

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Bd. Regele Ferdinand No. 5.
(Tipografia Lovrov & Co.)

A R A D.

Redacția din ORADEA:
Strada Academiei No. 8.Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.

DIRECTOR:

CONST. I. ȘTEFĂNESCU

ECONOM

Apare zilnic la orele 3 după amiază

Pentru Românii din Ungaria

Ne ocupăm cu întârziere de cuvântarea ținută la mesaj de președintele partidului maghiar, d. Gh. Bethlen, deoarece abia acum i-o cunoaștem în întregime.

Comandantul acesta al neastâmpăraților ce s'au botezat „partidul maghiar”, a spus niște lucruri cari merită toată atenția.

Cităm (traducând după traducerea maghiară): „România a încheiat anul trecut o convenție cu Iugoslavia, privitoare la școlile sârbești din Banat”. (Remarcați mistificarea: „privitoare la școlile din Banat”, când, în realitate, e o convenție de reciprocitate, privind în chip egal școlile românești din Iugoslavia! — Nota noastră).

„Faptul acesta dovedește și el că e corect și necesar să se aranjeze chestia minoritară” (să se aranjeze adevărată fără nicio reciprocitate, fiind această aranjare corectă — adevărat obligatorie — și necesară pentru statul român, — N. n.)

„Mi se pare — a continuat fără tranziție președintele partidului maghiar — că noi ungurii suntem în mult mai mare număr decât sârbii pe teritoriul statului român, și putem pretinde cu același drept, ca să avem aceleași drepturi pe cari le dă amintita convenție sârbilor. Toate acestea le cerem dacă nu și pe altă bază, pe baza egalității de tratament”.

Așa a glăsuț d. Gheorghe Bethlen. Pornind dela o mistificare, ca să prezinte drept o obligație ceea ce din partea României a fost față de minoritatea sârbească dela noi numai o concesie, și pe baza aceasta — fără nicio referire la o reciprocitate cu tratamentul românilor din Ungaria, — să ceară egalitate de drepturi și pentru unguri.

Neobrăzatul președinte al partidului maghiar a fost cât se poate de imprudent, pornind dela acea convenție cu sârbii.

România a făcut prin acea convenție concesii, la cari sârbii dela noi niciodată nu puteau râvni, din cauza numărului lor dispărent de infim, mărginit la abia câteva zeci de mii. Și a făcut concesii de dintr'un interes românesc: deoarece avem în Iugoslavia sute de mii de români cari n'aveau niciunul dintre drepturile pe cari sârbii dela noi — în bună parte — le aveau anterior convenției româno-iugoslave.

Mutatis mutandis, în ce privește tratamentul ungurilor, Ungaria se află față de noi în situația în care ne aflăm noi față de Sârbia: are de apărut interesele a un milion și 300 de mii de unguri; iar noi ne aflăm față de ea în situația în care se află Iugoslavia față de noi, românii din Ungaria fiind abia a 13-a parte din cifra ungurilor din țara românească. Deosebirea e numai, că în timp ce țara cea mai puțin avizată, România, dă celor un milion și

300 de mii de unguri ai săi toate drepturile, Ungaria în schimb, care 'n interesul acestei mari minorități maghiare dela noi ar trebui să ne imite (cel puțin), se poartă mai rău decât asiatic față de cei vreo sută de mii de români ai săi.

Să aplaudăm imprudența d-lui președinte al partidului maghiar! Oricât a voit dânsul să ascundă mâța 'n sac cu mistificările ce le-a încercat, chestiunea reciprocității, singura care va putea aduce vreodată o ușurare românilor din Ungaria, se pune cu toată hotărârea. Fiindcă 15 ani de opresiune horthistă asupra românilor de-acolo, ni-au dovedit-o prea cu vârf, că nu se poate aștepta altfel decât prin constrângere o purtare ungurească civilizată față de frații noștri din Ungaria așa zisă „mutilată”. Când ai de-a face cu o asemenea țară, tratamentul minorității ungurești din țara ta nu-l pot dicta considerații de umanitarism sau de altă natură, ci trebuie să fie numai o armă pentru constrângerea Ungariei ca să-și bage mințile 'n cap. Greșeala noastră — izvorită din blestematele puncte dela Alba-Iulia, declarate de marele Ionel Brătianu anticonstituționale, și sporită apoi de fiecare guvern prin concesii peste concesii dictate de și mai blestematele pacturi electorale — a fost că ne-am grăbit să dăm partidului maghiar și instituțiilor din slujba lui (despre poporul de jos nu e vorba aci) tot felul de incurajări materiale, ca să nu se mai sature apoi cu nimic. Oho! Dacă 'n loc să ne fi purtat așa, imitam măcar cât de cât pe vecinii iugoslavi! Astăzi Ungaria ar fi blândă ca o mială, astăzi românii de acolo ar avea măcar parodia de drepturi ce-am avut o în Ungaria ante-belică!

Firește că astăzi, când Ungaria vede că nu mai are altceva de cerut României decât să-și mute granița la Predeal, este practic mai greu să vii cu represiuni. A mai rămas o singură armă: pedepsirea, nu numai prin justiție, ci la pungă, a celor prinși că uneltesc în contra țării. Să se taie — așa cum făcea Ungaria, când mai dădea ne-maghiarilor congruă — toate lefurile și subvențiile. Să se dea uneltorii afară din slujbe. Să se confişte — precum cerea regretatul Ciceo Pop prin memorabilia i scrisoare către Liga Antirevizionistă — averile tuturor celor ce uneltesc în contra statului.

Pentru asta, însă, ne trebuie în străinătate altfel de propagandă decât cea de azi. Astăzi, dacă justiția dă o sentință în contra unui preot maghiar care a predicat la 10 Mai în contra României, toată presa din străinătate care s'a nvrătit de milioane dela guvernul maghiar, tipă că România-și asuprește minoritățile. Iar tembela Românie nu arată despre ce e vorba!

Așa nu soluționăm noi problema minoritară — nici pe-a minoritarilor dela noi, nici pe-a românilor de peste graniță!

Cătălin Părvu

Note zilnice

„E panică 'n Ardeal!”

Ungaria a început șantajul pe chestia deparazitărilor din România

Consiliul de miniștri s'a ocupat în sfârșit, alaltăieri, în legătură cu problema tineretului românesc rămas pe drumuri, de chestiunea mai arzătoare ca niciodată a străinilor din întreprinderile particulare, însărcinând pe ministrul de industrie să vină cu un proiect de modificare a legii privitoare la naționalizarea personalului acestor întreprinderi.

Precum am mai spus-o și ieri, hotărârea aceasta e cât se poate de ciudată. Un proiect de modificare a unei legi ce nu e rea dar n'a fost aplicată, un proiect care să se aducă Dumnezeu știe, când să se voteze Dumnezeu știe când și să se aplice apoi așa cum se aplică la noi orice legi în cari e vorba de străini, — asta ne trebuia? Pe-o vreme când primejdia străinilor a devenit cum nu se poate mai acută, nu numai din cauza demoralizării în care cad românii rămași din cauza lor pe drumuri, ci totodată din pricina evenimentelor externe din ce în ce mai prezente?

Și iată, nicio asemenea măsură a guvernului românesc — venită la câteva zile după faimoasele examene noi de limba română dela CFR cari n'au dat în total nici douăzeci (zi: douăzeci!) de deparazitări pe țara întreagă, ci au pus numai statul la o nouă cheltuială, cu diurnele examinatorilor dezertori dela datoria lor de români — nicio asemenea măsură n'a putut rămânea necomentată

'n chip instigator de post de radio dela Budapesta! Postul acesta, reclamat mereu de țările vecine pentru instigațiile ce le face, nu s'a mulțumit să dea știrea despre hotărârea consiliului nostru de miniștri, ci a mai adăugat că guvernul României a pornit război de exterminare în contra minorităților (de când oare cetățenii străini cari împânzesc întreprinderile particulare dela noi se chiamă minoritari?), și că hotărârea consiliului de miniștri a produs o adevărată panică în toată Transilvania (când naiba s'o fi produs, deoarece e îndeobște știut că radio Budapesta transmite știrile bucureștene înainte de-a le fi aflat ardelenii pe altă cale?)

Iaca, deci, șantajul început!

Ca mâine întreaga presă italiană și germană, dimpreună cu ziarurile franceze mituite de excrocul Stavinski, și cu cele englezești ale lui Rothermere și ale grupului de parlamentari filomaghiari, vor fi pline de alarma că România extermină minoritățile și 'n special, firește, pe unguri, având bine'nțele grija să treacă lucrurile dela viitor la prezent, ca și cum deparazitarea ar fi deja în cel mai înaintat stadiu.

Șantajul acesta era de prevăzut. Intotdeauna așa am fost tratați, fie c'a fost vorba de examenele dela căile ferate, fie c'a fost vorba de arestările de spioni dela poștă — orice mă-

sură de auto-apărare a României a fost prigoană 'n contra străinilor, în contra minoritarilor.

Era de așteptat acest șantaj, și tocmai de aceea-i de mirare că în loc să ordone aplicarea strictisimă a unei legi care nu păcătuia decât prin faptul că n'a fost aplicată decât în ce privea naționalizarea (adevărat românește: politicianizarea) consiliilor de administrație, guvernul vine cu proiecte de modificări de lege, cari nu înseamnă decât temporizare, dând prilej cosmopolitilor din țară să ne șantajeze cu ajutorul cosmopolitilor de peste hotare, ea apoi să ne trezim la adevărat că ni se spune că nu se mai poate nimic, fiindcă »străinătatea« ne oprește.

Oricâte șantagii s'ar face însă, chestiunea aceasta nu se poate nici temporiza, nici clasa! Țării i s'a făcut o promisiune, țara e încălecată și împinsă în sigură prăpastie, ea pretinde să i se facă dreptate chiar dacă ar spune veto toți încârlionțații globului pământesc.

Ne amintim că în campania de presă ce s'a dus pentru răsturnarea național-țărăniștilor, mereu ni s'a spus că România mică de ieri știa să țină străinătatea în respect, și că guvernul ce va veni va ști să 'mpiedece amestecul străinătății și în treburile interne ale României-Mari. A venit rândul să reclamăm împlinirea făgăduinții.

Teodor Brădeanu

Să nu vorbim despre școlile minoritare de Stat...

Cititorii noștri-și amintesc de motivul pentru care s'a pornit acum doi ani meschina campanie a lui „Erdélyi Hirlap” în contra revizorului școlar al Aradului Bărbătescu: Aflase, adevărat, iredentista gazetă, că noului (pe-atunci) revizor al județului nostru, nefamiliarizat cu obiceiul locului care cere privilegierea minoritarilor în dauna românilor, i-a sărit în ochi că un oraș ca Aradul, cu 34 de mii de români și numai 27 de mii de unguri (inclusiv ungurizații) are tot atâtea școli primare românești câte și cele maghiare, că cu două excepții școlile maghiare sunt susținute de statul român, care astfel continuă pe banii săi maghiarizarea, și că 'n plus, școlile maghiare de stat sunt toate situate 'n cele mai bune locuri, găzduite în palate vaste, deși n'au numărul suficient de elevi, în timp ce școlile românești sunt situate în locuri improprie, în clădiri improprie și neîncăpătoare.

Readucem această chestie a școlilor minoritare de stat în discuție, deoarece s'a întâmplat la Timișoara ceva ciudat din cale afară. Există acolo un gimnaziu maghiar susținut de români, de dragul căruia, dacă ne aducem bine aminte, fosta primărie național-țărăniștilor a atentat la căminul românesc de ucenici.

Confratele „Vestul” cere acum suprimarea acestei școli, din cauză că ungurii își au liceul lor, care e subpopulat, și din cauză că absolvenții gimnaziului ies cu o pregătire foarte slabă și cu cele mai insuficiente cunoștințe de limba română.

Ei bine, articolul „Vestului” a fost cenzurat. După ce criteriul, nu știu. În orice caz nu după criteriile după cari cenzura preventivă a sancționat alte cazuri, cazuri ungurești, numai ulterior, la câteva zile după ce toată lumea a citit respectivele cutezanțe maghiare. Astfel, „Erdélyi Lapok” a fost suspendat pe-o săptămână abia după patru zile dela publicarea unei poezii in-

cediare. Și câte nu sunt aceste cazuri! Să mai vorbim apoi de cazurile în cari cenzura... preventivă n'a luat nici un fel de măsură? „Reggel” a rămas și până astăzi nesancționat pentru că la 8 Februarie a înștiințat pe ofițerii fostului regiment de vânători din Arad să se ducă la consfătuirea din 11 Febr. dela Budapesta a foștilor ofițeri ai acestui regiment. „Erdélyi Hirlap” a rămas așijderea nesancționat nici până astăzi, pentru articolul prin care Zima Tibor cerea restaurarea Austro-Ungariei.

Nu mai continuăm această enumerare, fiindcă și atât e prea cu vârf.

De ce această deosebire de tratament? E mai periculos a discuta utilitatea unei școli maghiare de stat, într-o țară în care s'au desființat din motive de economie atâtea sumedenie de școli românești, decât a cere restaurarea Ungariei și a trimite pe foștii ofițeri dela noi ai foștelor regimente maghiare la consfătuiri militare la Budapesta?

De toate și amestecate...

Scandalul muzical și pescăresc din Timișoara

Radu Urlățianu va face mea culpa...

Cum rămâne atunci cu Psalmus Hungaricus?

Cunoscutul Radu Urlățianu, vâg capelmaistru, taxat de presa maghiară drept dirijor genial pentru că a reușit să plimbe pe frontiera noastră dinspre Ungaria pe Zoltán Kodály cu al său „Psalmus Hungaricus”; Radu Urlățianu care se mai indestinează și cu ziaristica de șantaj sub pseudonimul I. Țarină (in „Curentul”), practicând cu predilecție calomnia sub anonim, ca să poată spune apoi, când e apucat de urechi: *Nu sunt eu... e trimisul special (!) al „Curentului”, sau: Nu te-am calomniat eu, ci tâmpitul de Pompiliu Serbescu, care-mi ține locul la gazetă*; în fine Radu Urlățianu a căruia moralitate a culminat în contractarea unei căsătorii de ocazie, remunerată, cu actrița de cetățenie maghiară Pintér Böske, de care a divorțat îndată această nu mai avea nevoie de sonorul nume Urlățianu acest trădător, deci, acest șantajist, acest calomniator și pește, a început să strige, din fundul bojocilor:

— Aman! aman! salvați-mă!... Peștele scriitor și muzicant a săvârșit o groază de atrocități în calitatea lui de capelmaistru al așa zisei orchestre municipale din Timișoara. S'a dovedit că, fără de a avea o calitate care să-i dea acest drept, îndrăznețului impostor a dus o vastă corespondență în numele muci-pișutului, inducând în eroare pe toți aceia de a căror bunăcredință avea să abuzeze la un moment dat. Astfel, la municipiul Timișoara spunea că îndrăznelile sale muzicale — despre care va trebui să se dovedească odată și odată cui foloseau — ar fi patronate de Societatea Compozițiilor Români. Această Societate însă habar n'avea de cecece face peștele cu baghetă, fiindcă ea era mințită de exercoc într'altfel: Urlățianul spunea aici că tot ce face el are girul municipiului Timișoara. Și altele și altele, mult mai grave, de care nu e loc să vorbim deocamdată.

Prins în mrețele propriilor sale îndrăzneli, Urlățianul și-a amintit de curând că este fiul

generalului Urlățianu și l-a pus pe acesta să intervină la locurile care l-ar putea salva. D. gen. Urlățianu — despre care știm cât de mult își detestă progenitura — a implorat iertare pentru fiul său, nu pentru că ar fi nevinovat, ci pe chestiuni de altă natură:

— Îi cred pe fiul meu capabil de orice, — a spus d-sa. Este demult om pierdut, dar vă rog să aveți milă de el. Vi-l aduc eu personal să facă mea culpa, căci nenorocitul are 39 de ani și e plin de tuberculoză. Cerțările și eventualele sancțiuni, atrase de faptele sale, l-ar pierde cu desăvârșire...

Implorarea aceasta a fost adresată, la București, d-lui dr. Avram Imbroane, care, făcându-se interpretul indignării generale în urma plimbărilor lui Kodály Zoltán cu al său „Psalmus Hungaricus” prin România, a cerut sancționarea Urlățeanului depravat și rătăcit.

Mea culpa, d-le gen. Urlățianu?

Mea culpa, d-le dr. Avram Imbroane?

Cu atâta, lucrurile nu pot fi terminate! În seara de pomână dela Teatrul Comunal din Timișoara, când s'a cântat „Psalmus Hungaricus”, a fost prezent în sală — invitat — și d. general comandant al Diviziei din Timișoara. Acest general al armatei române, fără a bănuși în ce cursă a fost atras, a aplaudat un timp, la final, cu sala împreună. Când însă aplauzele au devenit ostentative și s'au prelungit anume pentru scopul la care a colaborat în primul rând dirijorul de ocazie Radu Urlățianu, d. general comandant al Diviziei din Timișoara a părăsit repede sala, dându-și seama că pe scenă s'au petrecut lucruri în fața cărora singura reacțiune momentană este: plecarea. Mai târziu, acest general s'a informat și a aflat ce este „Psalmus Hungaricus”. Azi,

creдем că d-sa bănuște și scopul pentru care Kodály Zoltán a fost adus să-și asculte compoziția la Timișoara și în alte orașe de frontieră din România...

Asemenea îndrăzneli, d-le general Urlățianu, nu se revoltă printr'o simplă mea culpa. Fiul dv. a mai încercat el multe „apropieri româno maghiare” și prin presă, și nu e la prima lui acțiune suspectă. Vorba dv.: „Îi cred capabil de orice!”. Este, d-le general, este capabil de orice, numai de foarte bune, nu. Atâta timp cât acțiunile lui nu prejudiciază interese mai înalte, treacă, meargă. Dar după „Psalmus Hungaricus”?

Spartanii, d-le general Urlățianu, au aruncat de pe muntele Tighet pe schilozii lor, iar osândiții romanilor erau prăvăliți în adâncime, de pe stânce Tarpeiană. Erau măsuri care au asigurat vigoarea și forța morală a lumii vechi. Credeți că România noastră de azi, bântuită de atâtea rele, are nevoie de schilozi și de nedemni?

De ce?

Ziarul „Patria” se dă la „Românul”, organul tineretului liberal, pentru că a publicat o circulară a acestui tineret, care spune:

„Toți funcționarii publici cinstiți sunt rugați să nu mai dea concurs material așa ziselor birouri de vânzări în rate, cari toate sunt conduse de streini de nenmul nostru”.

„Patria” pretinde că ar face o demascare. Fiindcă, după cum spune, tineretul liberal face antisemitism, în timp ce primul ministru ar da altfel de declarații pe seama străinătății.

Ni se pare această „demascare” și inoportună și ciudată. Chemăriștii nu făceau adeseori șovinism, în timp ce d. Madgearu ne vindea străinilor? Și dacă ei o făceau în chip sincer (presupunem), de ce să nu-i lase pe cei din cealaltă tabără să facă la fel?

Sufletul românesc în sec. XIX.

— Idei din conferința d-lui I. D. Ștefănescu, profesor la universitatea din Sorbona —

O cercetare a forțelor sufletesti cu care este inestrazat neamul românesc, se face cu folos studiind mai ales operele scriitorilor și artiștilor de seamă. În veacul al XIX-lea, în special Eminescu, Caragiale, Vlahuță și pictorul Grigorescu. Analiza aceasta dovedește întâi o temeinică legătură a românului cu pământul pe care îl locuiește, legătură stabilită în cursul veacurilor și pe care se întemeiază și dragostea de pământ propriu zis și dragostea de țară.

O a doua însușire este dorul de pătrundere sufletescă și de înțelegere al mai tuturor popoarelor cu care românul a intrat în legături. Românul știe într'adevăr să pretuiască și să îngăduie idealurile și libera dezvoltare a fiecărui neam,

știe să descopere în al doilea rând elementul prețios care se ascunde în sufletul fiecărui om de ori și ce neam. Acesta este simțul larg de umanitate. El e legat la români cu simțul artistic în înțelesul dragostei de natură și în înțelesul creației artistice, care se vedește superioară în cusăturile țăranelor și în operele de artă religioasă superioară, ori în arta plastică modernă.

Trebuie adăugat în sfârșit: un echilibru sufletesc rar, o stăpânire în fața durerii ca și în fața bucuriei. Acest echilibru l-a ajutat să suporte cu tărie toate încercările sale. Obiectiv socotind însă, alături de aceste mari calități descrierim și lucruri mai greu de socotit și care nu sunt toate spre folosul vieții noastre naționale.

În primul rând o încredere prea mare față de fecine și față de streini, mai bine zis, lipsa de legătură strânsă între naționali, lipsa unui fond curat românesc, care să se deosebească limpede de toate influențele și împrejurările istoriei. Încrederea aceasta are o latură foarte nobilă care este bunătatea și ospitalitatea, ea micșorează însă puterea de apărare și manifestare a cugelului și neamului românesc, poate că micșorează și conștientizarea sufletului și împiedică afirmarea sufletului românesc în chip original și puternic.

În al doilea rând se pare că nu avem o orientare morală cu criterii sigure și convinse. Românii judecă prea larg și sprijiniți mai mult pe iertarea creștină. În aceasta din urmă privință, este interesant de observat că ne lipsește se pare o educație creștină.

Tomnu Redactör!

Se nu miram Tumnefost ke io scrie rumunește — pântruke putut afte Tumnefost din jurnal Universul ke io scris la „Magyarság” ke la noi la Vârșăț limba rumun fost kind io cupil limba diplomatic gela autohtonile șfabi, sârbi și magyari, și se nu miram ke io gejosâm temnitare a nost de președinte gila Ligă Revizionist, trimițind scrisore la „Ecol”, pântruke ce focut Tumnefost, iestă îndreznyală ase dă mare ke nu pote el remune fora replic și fora avertizment.

Tumnefost scris ke Ligă nost Revizionist lucră el la Paris cu fomez necinstita, și ke ala artiștă mondiale Zilahi Irén iestă la el putana și buliandra și amieste- cat in afer ge Staviski.

Tumnefost se știm ke Ligă nostă nu lucră gekit cu instrumete cinstit! Asta superioritē a nost asupră voi Rumunii. Noi nu trâmies pe nimeni se lucră la Paris cu ala exercoc internazionale Staviski, noi trâmies pe artiștă Zilahi Irén numa ke se turna ie version francez gela film nostru „Papkrika”, și inainte examinat noi la ie și gisit ke perfect virgina, iară tupace ajuns te acolo la Paris, noi mereu controlat tote activitē gela ie și porem noi бага muna în foc ke ia virgina remas cum mama focut la ie.

Așatard se lua Tumnefost act și se tesmînti tote calomnie ke scris Tumnefost la „Ecol” de Ligă Revizionista și ge tomnișora Zilahi Irén șpesielman. Ke ge nu, lucem pe Tumnefost la Curte internazional gela Haga, și poițim Tumnefost una nepoițit ke ride tot Europă ge voi!

Aștyept și ma recomand
Herceg Ferenc
președinte gela Liga Revizionista magyara.

Străinii domnului T. Grigorași

Orice gazetă își are dezintereșatii ei admiratori, cari o pisează la fiecă ocazie cu scrisorele de dragoste, ce se termină invariabil cu formula: „alăturat vă trimit un articol”... etc. Firește, articolul e de obicei la fel de dezinteresat ca autorul care-l trimite, și care uitarăm să v'o spunem — de cele mai multe ori își ascunde numele adevărat.

Așa-și are și „Ecol” un mare admirator într'un domn din Arad care când semnează T. Grigorași (cu i la urmă), când numai Grigoraș — fără apendice. Iar Grigoraș acesta are o maruță: pisează pe-o societate particulară din Arad căreia nu-i spune numele, și care a dat afară din slujbă pe un român, sub pretext că trebuie să facă economii, dar imediat apoi a adus în locul românului un cetățean austriac căruia de asemenea nu vrea să-i spună numele. De ndatăce vede deci amicul nostru Grigoraș (cu sau

fără i), că a apărut în „Ecol” ceva despre străinii (și cam are prilejul să vadă de-acestea aproape în fiecare număr al ziarului), hop cu un nou articol, despre cetățeanul austriac și despre societatea particulară cu pricina.

Noi, precum își aduc aminte cititorii, i am publicat d-lui Grigoraș vreo 4—5—6 articole. Reținându-i întotdeauna sutiul, fiindcă (bată-l să-l bată!) Grigorașul nostru, român ca mine și ca tine, vrea cu orice preț să ne facă să credem că-i unger sau așa ceva, și-și falsifică stilul de mai că n'trece uneori româneasca scrisorilor minoritare ce le publicăm în această pagină. I-am publicat deci d-lui Grigoraș vreo 4—5—6 „articole”, toate în chestia aia cu cetățeanul austriac, dar dumnealui vrea să uimplem gazeta din Ianuarie până n' Decembrie numai cu domnul ăla al lui dela Viena. S'a supărat deci foc că nu i-am publicat și ultimul „articol”, și ne trimite acum un „articol” nou, în care iarăși pisează chestia aia, dar în plus onorează tot în al doilea rând „Ecol” cu sudălmii, pentru că îl trecuse în rândul trecut la coș. Și are pretenția d. Grigoraș să-i publicăm proza!

Noi totuși nu ne-am supărat. Ba îi făgăduim că i publicăm o mie de „articole” în chestia aia a sa, respectându-i pe viitor și stilul, numai să facă bine să iscălească la notar public pe numele i adevărat, și să destăinuie cititorilor cum îl chiamă pe austriacul său, cum îi zice societății particulare care l-a angajat, și cine-i românul care a fost dat afară.

Fiindcă, dragă domnule Grigoraș, noi am auzit ceva despre dumneata tocmai pe chestia aia cu străinii. Că îi mulgi, adecă, și că îi lucrezi numai ca să fie mai cu lapte.

Ți-a mers până nu ți-am știut dedesupturile și identitatea. Pe viitor s'ar putea să-ți dăm și altă destinație decât coșul redacției.

Numai o lună

Ondulație permanentă . . . 200 lei

Ondulație cu apă 20 lei

La salonul FEHER

coafor
de dame

Din lungul graniței

— Știri, fapte, oameni —

Arad

In loc de plată... bătaie. — D-șoara Viorica Cordoș din str. Eminescu 12, avea o creanță de 115 lei față de d. dr. Leopold Laszlo, pentru diferite furnituri. Cum dna Laszlo nu era dispusă să plătească, a sărit la creditoare și a lovit-o cu o gheată, spargându-i capul. D-șoara V. Cordoș e internată acum la spital.

Condamnați. — În urma mai multor isprăvi, flăcăii Mărgănar Traian și Rus Miron, din comuna Vârșand au fost condamnați, primul la 4 luni închisoare și al doilea la 3 luni, pentru o serie de spargerii comise în comună.

În fața instanței ei au recunoscut spargerile, declarând că s-au servit de chei false, confecționate de un tovarăș al lor Moise Miclăuș, care între timp a decedat. Al treilea acuzat, Florea Ungurean, a fost achitat.

Orade

Suspendarea ziarului »Erdélyi Lapok«. — Comandamentul diviziei a 17-a a ordonat suspendarea apariției ziarului »Erdélyi Lapok« pe timp de 8 zile, începând cu data de 1 Martie. Suspendarea s'a decretat din cauza unei poezii incendiare, intitulată »Cântec ardelean«, prin care se îndemna ungerii să sară ca să elibereze »ținutul ocupat«.

Oravița

Noul consiliu al baroului. — Baroul local și-a ținut săptămâna aceasta adunarea generală, alegându-și următorul consiliu: decan dr. L. Lițna, prodecan dr. Iancovici, secretar A. Pistruga, casier dr. I. Szabo, membri: dr. Ciulei, dr. Ogrin și Gh. Corneanu.

Adunarea a debătut mai multe deziderate ale corpului avocaților, între cari: Finanțarea de către prefectură și primărie a asistenței avocațiale a săracilor; combaterea avocației clandestine, intervenirea pe lângă Uniunea Generală a avocaților, pentru înființarea Casei de pensii, modificarea Legii avocaților în sensul ca să se retragă drepturile conferite notarilor de a face acte juridice (contracte); lărgirea edificiului Tribunalului, în care scop a fost delegat d. dr. Mica să facă un raport și să-l prezinte d-lui prefect al județului.

POSTA REDACTIEI

Rugăm pe toți corespondenții și colaboratorii noștri, ca în viitor, să trimită manuscrise numai la redacția din Arad.

Cetiți zilnic

„ECOUL“

singurul ziar
independent
din Transilvania

Timișoara

Moartea fostului chestor dr. Liuba. — A încetat din viață în urma unei operații făcută la un sanator din localitate fostul chestor al Timișoării, apoi inspector regional, dr. Valeriu Liuba. Defunctul suferea de stomac. A murit în vârstă de 52 de ani.

Nădlac

Omor. — Locuitorul Friederich Korech din Serviciul pompierilor, a ucis cu două lovituri de secure pe bătrâna Maria lost. Imediat s'a prezentat la fața locului o comisie în frunte cu d. jude instructor pentru anchetarea oribilei crime. Criminalul a fost arestat și va fi înaintat parchetului din Arad.

Inundațiile din țară

Dunărea s'a revărsat alaltăieri la Chilia-Nouă, și amenință să inunde regiunile Galați și Ismail. În aceste regiuni ghița depe Dunăre este încă compactă, astfel că topirea ghiței depe porțiunea superioară a fluviului va aduce o sigură revărsare. Echipete de pioneri lucrează încontinuu la spargerea blocurilor de ghiță.

Afluentul Cieza din apropierea Galaților s'a revărsat și a spălat calea ferată.

Siretul se revărsă la Barboși și amenință postul de calea ferată.

Râul Bârlad s'a revărsat peste satul Sârbi din apropierea orașului Bârlad.

La Iași echipele de pioneri lucrează de zor la deblocarea Bahluiului, ale cărui ape au devenit deasemenea amenințătoare.

În Moldova e critică situația satelor depe Prut și Jijia.

Firme pedepsite pentru că au angajat străini în mod fraudulos

Ministerul muncii a amendat cu sumele arătate în dreptul lor, următoarele întreprinderi și patroni cari au angajat sau ținut în serviciu supuși străini fără livret de exercitarea profesiei, cu livrete perimate sau cu livrete eliberate pe numele altor patroni, precum și patroni supuși străini, cari au exercitat profesia fără a poseda livret de exercitarea profesiei pe cont propriu sau au avut asemenea livrete perimate:

Aczel Francisc, Arad, 5000; Bloch și Karliny, Șebiș-Arad, 5000; Beltrany Adolfo com. Carei-Sălaj 10.000. Constantinovici Ludvig, zis Laia, Șimleul-Silvaniei Sălaj, 10.000; Ko-

pek Ioan, Baia Mare 10.000; ing. Koling Arpad, com. Valea lui Mihai-Sălaj 5000; Dorehalm Eugen, Lugoj 5000.

Lista aceasta mai cuprinde câteva zeci de patroni din vechiul regat.

Trebue să constatăm că patronii amendați din Ardeal, Banat și Crișana sunt în număr disparent față de cei din vechiul regat, iar dintre patronii din Bucovina și Basarabia n'a fost pedepsit nimeni.

Ceea ce nu înseamnă că legea e eludată mai puțin în Ardeal, și că e respectată adinterim în Bucovina și Basarabia, ci dimpotrivă, că în noile provincii controlul este absent.

Informațiuni

ABONAMENTE:

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1000 anual, 600 pe 6 luni, 300 pe 3 luni, în străinătate: 2000 lei anual.

D. inginer Emanoil Șapira, directorul uzinelor »Astra«, nu a acceptat a face parte din Comisia interimară a municipiului Arad, deoarece fiind foarte ocupat, nu ar avea timpul necesar pentru a se devota cauzelor municipiului. D. ing. Șapira n'a depus deci jurământul cerut, avizând conducerea municipiului că locul său este vacant și poate fi ocupat de altă persoană.

Ministerul lucrărilor publice și al comunicațiilor a înaintat consiliului legislativ proiectul de lege pentru funcționarea și administrarea sindicatelor hidraulice din Transilvania și Banat supuse prevederilor tratatului de pace de la Trianon.

Instanțele militare au pus în libertate încă 40 de deținuți cari au fost arestați în legătură cu asasinatul dela Sinaia.

Proiectul legii pentru apărarea statului este întocmit definitiv.

D. Victor Antonescu, ministrul justiției, a expus Suveranului economia și principiile generale ale proiectului.

La începutul săptămânii viitoare, proiectul va fi adus în dezbaterile corpurilor legiuitoare.

Cinematograf

Arad

Central: Veneția orașul visurilor.

Select: Robinson Crusoe.

Urania: Răsărit de soare.

Timișoara

Apollo: Cântecul soarelui.

Capitol: Victor sau Victoria.

Forum: Idila imperială.

Tivoli: Valurile vieții.

Orade

Film Palace: Viața intimă a lui Henric al VIII-lea.

Biblioteca Sindicatului de presă dela Cluj în discuția academiei române

În ședința ultimă a Academiei Române, distinsul profesor universitar d. I. Bianu, fost președinte al Academiei, a făcut o succintă comunicare asupra broșurii dlui Ion Matei despre »Jon Al. Lapedatu«, al doilea număr din publicația »Biblioteca ziaristică« (Figuri reprezentative dela noi), editată de Sindicatul presei Române din Ardeal și Banat.

D. Ion Bianu a arătat că cele două broșuri ale Sindicatului Presei constituie un început vrednic de toată atențiunea, al unei serii de mici monografii, care să reamintească publicului de astăzi principalele figuri ale luptătorilor prin presă pentru cultivarea și luminarea conștiinței naționale la românii

de peste Carpați și deci la pregătirea unirii naționale îndeplinită prin marele război.

Este vrednică de toată lauda — a spus eminentul academician — inițiativa luată acum de Sindicatul Presei de peste Carpați pentru a reinvia prin foarte mici scrieri, cum este aceasta, memoria acelor tineri de atunci cari s'au aruncat în luptă, dezvoltând noi energii pentru viața națională românească atât de greu amenințată. Asemenea scrieri pot să lumineze și să întărească mult conștiința națională a tuturor acelor care pot ține în mână o pană de luptă, cărora le incumbă altele, dar nu mai puține datorii naționale, pe care le-au simțit cei de atunci.

Un apel către foștii luptătorii dela Tisa

D. dr. Ioan Vancea de Buteasa, avocat în Cluj, fost căpitan în divizia a XVI-a ardeleană, a lansat zilele acestea un apel către toți foștii combatanți, ofițeri și grade inferioare, din Divizia XVI și XVIII ardeleană de la Tisa. După cum se știe, aceste divizii, constituindu se imediat după revoluție, au luptat cu mult succes pe frontul român dela Tisa, fiind primele stăvilare de netrecut în calea comunismului dezagregant ce venea dela Budapesta.

D. căp. invalid dr. Ioan Van-

cea de Buteasa face apel pentru organizarea celor 10-12.000 foști combatanți ai diviziilor ardelenice dela Tisa, singurii foști combatanți cari nu s'au organizat încă într'o puternică asociațiune patriotică, deși interesele lor ar cere acest lucru.

Scrisoarea se termină cu un apel adresat dlor generali D. Papp și A. Hanzu, foștii comandanți ai diviziilor ardelenice, cari ar avea menirea de a înființa și organiza această importantă asociațiune patriotică.

Conferințele dela Carăi

Despărțământul din Carăi al »Astei« a organizat pentru toate duminicile până 'n Paști sezători artistice și culturale, cu prilejul cărora vor ținea conferințe profesori dela Cluj și Orade.

Programul conferințelor e următorul:

Duminică, 4 Martie, va vorbi d. prof. Marin Ștefănescu.

La 11 Martie va conferența d. dr. G. Sofronie, dela facultatea de drept din Orade, despre »Statul național și revizionismul«.

La 18 Martie va vorbi d. dr. Popescu I. Voitești, dela facultatea de științe din Cluj, despre »Bogățiile Ardealului în

flăcări, Focul dela Copșa«.

La 25 Martie va vorbi d. dr. Petre Sergescu, dela facultatea de științe din Cluj, despre »România și știința«.

Alegerile parțiale

În ziua de 2 Aprilie se va alege câte un deputat la București și Buzău în locurile vacante prin moartea lui I. G. Duca, ales al jud. Ilfov, și a optării d-lui dr. C. Angelescu, ministrul instrucțiunii publice, ales al jud. Buzău, pentru mandatul de senator de drept.

Nu pierdeți ocazia!

580 Lei

Oradea-București

clasa II-a lei: 795 dus și întors

Oradea-Cluj dus și întors 180 Lei

clasa II-a lei: 250

Inscrierile se primesc numai până Marți seara 6 Martie 1934

Inscrieri la BIROUL DE VOIAJ

WAGONS-LITS//COOK

Oradea, Regele Ferdinand No. 2 unde se fac și rezervări pentru hoteluri din București

Sâmbătă 3 Martie ceaiul Gloriei Cfr, în saloanele Cercului Românesc

Inceputul la ora 18.

Legea pentru prelungirea moratorului

În „Monitorul Oficial” de ieri a fost promulgată legea pentru prelungirea moratorului, având următorul cuprins:

Art. 1. — Se prelungește până la 1 Iunie 1934, termenul înăuntrul căruia debitorii cuprinși în dispozițiile art. 1 din legea pentru reglementarea datoriilor agricole și urbane din 14 Aprilie 1933, urmează a plăti dobânda fixată acolo pentru datoriile lor supuse aplicării citatei legi.

Art. 2. — Plata ratelor semestriale fixate debitorilor prevăzuți în art. 4 din aceeași lege se va face începând de la 1 Iunie 1934.

Art. 3. — Debitorii arătați în art. 5 și 6 ale legii de mai sus vor putea forma ofertele prevăzute în acele texte până la 1 Iunie 1934, iar plata ratelor fixate pentru acoperirea datoriilor lor se va face începând tot dela această dată.

Art. 4. — Creanțele prevăzute de art. 12, alin. j din le-

gea pentru reglementarea datoriilor agricole și urbane din 14 Aprilie 1933, nu vor putea fi executate decât asupra titlurilor puse în gaj.

Art. 5. — Dispozițiile art. 29, alin. 2 al legii pentru reglementarea datoriilor agricole și urbane din 14 Aprilie 1933 se aplică și Societăților de Credit Funciar Urban, însă numai în ce privește adjudicarea imobilelor urmărite.

În caz de luare în posesie a imobilului de către credit, proprietarul debitor nu poate fi evacuat din imobilul sau din partea de imobil locuită de el.

Art. 6. — Suspendarea instanțelor de urmărire și executare, prevăzută în art. 29, alin. 2 al legii din 14 Aprilie 1933, operează și în faza recursului în casare.

Art. 7. — Se ratifică în total dispozițiile înaltului decret regal Nr. 3.043 din 29 Noembrie 1933.

Conferințele A G I R-ului arădan

Duminică, 4 Martie, la orele 11 a. m., va conferința la Palatul Cultural despre „Crisa sub aspectul monetar”, d. ing. *Cristea Niculescu*, consilier tehnic pe lângă Regia Autonomă CFR.

Conferințiarul este bine cunoscut publicului arădan, depe vremea când a fost timp de câțiva ani directorul general al Societății Industriale Arad-Brad. Inzestrat cu vervă ne-

intrecută, era unul dintre cei mai ascultați conferințieri ai Școlii Politehnice din Timișoara, unde chiar studenții din alți ani veneau să-l asculte cursul de contabilitate națională ce îl preda.

Problema pe care o desvoltă Duminică la Palatul Cultural intră într-una din specialitățile sale. Publicul arădan va putea trage din ea reale foloase.

Asistența ceferiștilor bolnavi de tuberculoză

Direcțiunea generală a C. F. R. a hotărât ca numai acei funcționari ceferiști suferinzi de tuberculoză pulmonară cari au fost diagnosticați de o comisiune medicală specială, după normele ce se vor fi fixat de direcțiunea medicală c. f. r., să beneficieze de salariu și accesorii.

Acestor bolnavi li se vor acorda concedii de boală, fără întrerupere.

Personalul care suferă de celelalte faze și forme de tuberculoză, va fi tratat conform dispozițiilor în vigoare, publicate în „Foaia oficială” C. F. R. No. 653.

Sovietele doboară un avion militar japonez

Se anunță din Tokio că un avion militar japonez ar fi fost doborât în ziua de 17 Februarie de trupele sovietice, la confluența fluviilor Theđ și Sungari. Echipajul avionului a pierit.

La ministerul de război japonez se declară că avioane sovietice au sburat în două rânduri peste frontiera Coreei.

Ziarul japonez „Jigi Schimpo” anunță că ministerul japonez al afacerilor străine a dat instrucțiuni ambasadorului Japoniei la Moscova să protesteze pe lângă guvernul sovietic împotriva acestor incursiuni.

Cetiți „ECOUL”

RADIO

1875 m. Radio România 20 kw

și

364,5 m. București 12 kw.

Vineri, 2 Martie

Ora 18: Orchestra Radio.

Ora 19: Radio-Jurnal.

Ora 19:20: Orchestra Radio.

Ora 20: Prof. I. Simionescu: Puterea unei picături de apă.

Ora 20:20: Muzică instrumentală (plăci).

Ora 20:45: Prof. Ion Sângiorgiu: Ștefan George.

Ora 21: Concert simfonic. (Transmisiune din studio).

Ora 22: Cezar Petrescu: Lectură din „Aurul Negru”.

Ora 22:15: Continuarea concertului simfonic.

Ora 22:45: Radio-Jurnal.

Sâmbătă, 3 Martie

Ora 13: Bursa, apele Dunării.

Concert de prânz (plăci).

Ora 14: Radio-Jurnal.

Ora 14:20: Muzică ușoară (plăci)

Ora 17:15: Ora copiilor.

Ora 18: Orchestra Radio.

Ora 19: Radio Jurnal.

Ora 19:20: Trio Havaiana.

Ora 20: Dr. Al. Tocilescu: Cum se desvoltă tuberculoza în organism?

Ora 20:20: Muzică vocală. (plăci).

Ora 20:45: Al. Bădăuță.

Ora 21: Ebner și Villnov, la 2 pian.

Ora 21:30: Poșta Radio.

Ora 21:50: Dna Margareta Metaxa, canto.

Ora 22:15: Muzică dela restaurantul Lafayette.

Ora 22:45: Radio-Jurnal.

Ora 23: Continuarea muzicii dela rest. Lafayette.

Haimatloșii pot să jubileze

Arătasem deunăzi că guvernul francez a trecut prin Camera un proiect de lege, care institue un impozit suplimentar de 10% asupra străinilor. O telegramă Radio-Central anunță acum următoarele:

„Cu ocazia debaterilor din Senat pentru votarea bugetului, guvernul francez a renunțat, în cele din urmă, la impozitul special asupra străinilor.

Guvernul a declarat că va mai studia chestiunea, urmând să reglementeze mai târziu situația străinilor din Franța”.

Minoritățile în Europa Centrală

Inginerul Mank a publicat de curând o carte intitulată „Mitteleuropa” în baza căreia în Europa Centrală ar fi următoarele minorități:

Români:
230.000 în Ungaria.
230.000 în Jugoslavia.
12.000 în Cehoslovacia.

Maghiari:
1.300.000 în România.
650.000 în Cehoslovacia.
460.000 în Jugoslavia.
65.000 în Austria.

Jugoslavi:
400.000 în Italia.
86.000 în Austria.
60.000 în Ungaria.
45.000 în România.

Germani:
3.100.000 în Cehoslovacia.
960.000 în Polonia.
700.000 în România.
550.000 în Ungaria.
505.000 în Jugoslavia.
250.000 în Italia.

Cehoslovaci:
141.000 în Ungaria.
115.000 în Jugoslavia.
81.000 în Austria.
50.000 în România.
32.000 în Polonia.

Poloni:
900.000 în Germania.
150.000 în Letonia, Lituania și România.
83.000 în Cehoslovacia.

Un succes al cântecului românesc la Viena

Cu concursul distinșilor artiști români d-na Sofia Munteanu și Gheorghe Popa, s'a organizat în capitala Austriei, Duminică trecută, un foarte reușit concert cu muzică românească. Concertul s'a dat în eleganta sală a Vienei „Kammerkonzertsaal”, participând cel mai select public vieniez. Succesul a fost răsunător. Baladele, doinele și horele lui Tiberiu Brediceanu, Georgescu, Penescu, Scarlatescu, au fost frenetic aplaudate și mereu bisate. Ziarele vieneze și-au exprimat în coloanele întregi admirațiile și elogiile la adresa muzicii pure românești.

Intrunirea deponenților din Bihor

În sala festivă a primăriei din Orade a avut loc adunarea deponenților băncilor din Orade și județul Bihor, sub președinția d-lui prof. Ion Buta, care a criticat legea conversiunii. Au mai luat cuvântul dnii general Negulescu, dr. Gelu Egri, și alții, apoi s'a votat o moțiune în care se cere respectarea intereselor deponenților și lichidarea tuturor băncilor neasabile.

De ce numai la Cluj?

Din ordinul comandamentului corpului de armată, toate reprezentațiile de bar și varieteu din Cluj au fost suspendate începând cu ziu de 1 Martie până la 15 Martie. Decizia aceasta a fost adusă de o comisiune compusă din reprezentantul armatei, al prefecturii județului, al inspectoratului artelor și al chesturii de poliție, care a constatat că variet-

teurile și barurile nu observeau prescripțiile legale privitoare la protecția artiștilor autohtoni, că fac o speculă inadmisibilă cu prețurile și au o atmosferă de provocațiune la adresa majorității din țară. Dela 15 Martie, barurile vor putea din nou să afileze program artistic, dacă se conformă legilor țării sub toate raporturile.

SPORT

Foot-ball

Incep campionatele de primăvară

— **AMEFA**—Venus la București pentru Divizia Națională. — **Chinezul**—Gloria CFR match amical la Arad —

Duminică, 4 Martie, se deschid oficial la Arad matchurile de campionat ale primăverii. În această zi vor juca aproape toate echipele din cele patru categorii oficiale ale Districtului local. La categoria I. SGA, — după jocul slab din Duminică trecută când a cedat Gloriei CFR cu 1 la 5, — va avea mult de furcă cu insuflețita Unirea. Totuși victoria nu le poate scăpa gimnasticilor.

Matchul se va juca pe terenul Gloria CFR începând dela ora 2 p. m. Combatanții vor juca cu următoarele formații:

S G A: Boșniac, — Mihai, Drăgan, — Bajti, Zanon, — Cuclea, Bellai, Fritz, Metz, Körösladány.

UNIREA: Mocuța, — Ujj I, Neadabilek, — Szabó, Nagy I, Tausch, — Ujj II, Mayer, Kitzinger, Parducz, Heretik.

Pe acelaș teren la ora 4, Gloria Cfr. va înfrunta divizionara timișoreană Chinezul. Se prevede un match viu, ambele grupări fiind dornice de victorie. Dacă matchul nu va sfârși la egalitate, cele mai multe șanse de a câștiga le au arădanii.

Gloria va alinia următorii jucători: Săbău II, Hustig (Cozma I) Volentir. — Săbău I, Faur I, Pecican, — Igna, Dobra, Faur II (Mărienuț), Fodor (Tabac) și Mercea.

Pe terenul CAA la ora 2 p. m. simpatica grupare românească Șoimii Cfr. va întâlni echipa gazdă.

Matchul se pare încă depe acum câștigat de CAA — însă o surpriză nu este cu totul exclusă, ceferiștii fiind capabili de multe...

Șoimi CFR va juca cu formația: Meret—Tafian, Vesescu — Vlasiu, Julian, Balogh—Voitovici. Vișnitchi—Polonu, Popian III, Săvulescu și Albu.

CAA: Enderffy—Vass, Pataky—Koluncsics, Szabo, Régner—Matyok, Galov, Perneky, Simon, Covaci.

La ora 4 p. m., tot pe terenul atleților, prima clasată la campionatele din toamnă Transilvania, își va măsura puterile cu Olimpia PTT'. Un pronostic este foarte greu de dat. Petetiștii lui Gh. Barbu sunt jucători la cari face foarte mult momentul și mai ales dispozițiile. Cel mai real rezultat, — fără să se supere d. Goicea, — ar fi un draw sau o victorie la limită a Transilvaniei, unde vor activa și vechile vedete Turi, Bodî, Ivanov și Gabor.

Pe arena Tricolor, gazdele

joacă la ora 4 p. m. contra macabeilor dela Hakoab. Un match care — după toate probabilitățile, — va fi urmat de scandal și câștigat de Tricolor.

Dar cea mai grea sarcină o are AMEFA care, — mai cu voie și fără voie, — trebuie să joace din nou pe un teren străin, deastădată la București și încă contra Venusului!

Victoria nu poate scăpa bucureștenilor la nici un caz!

Venus: Burdan—Dunăreanu, Albu Dumitrescu, Actis, Enseinbaiser—Bărbulescu (Stanciu) cei trei Vâlcovi și Steriade.

AMEFA: Bugariu—Rabas, Toth—Surdu, Dvorjak, Linguar—Pomacek, Blascovici, Karabell, Gömöri și Podrujek.

Matchul va fi arbitrat de d. dr. Teofil Moraru (Orade).

Informațiuni sportive

Lotter, centrul înaintaș al Chinezului, fiind grav rănit în matchul cu Politehnica în locul fracturii ce o are de mai mulți ani, nu va putea fi întrebuințat de clubul său timp de un an.

Matchul de Divizie Națională Ripensia—Mureșul a fost amânat de comun acord pentru 25 Martie. Din cauza impracticabilității terenului din Târgul Mureș, matchul se va disputa la Timișoara.

Politehnica din Timișoara întreprinde în cursul lunii Aprilie un lung turneu prin vechiul regat, jucând de Paști la Braila.

Un proces al fostului prim-ministru Bethlen la Cluj

La Curtea de Apel din Cluj a ajuns ieri în dezbateră apelul contelui Ștefan Rethlen, fost prim-ministru maghiar, care a făcut proces împotriva faptului că odată cu moșia de 16.000 iugăre pe care o avea în comuna Frata din județul Cluj, i s'a expropiat și o moară, cu toate că legea prevede că edificiile nu pot fi expropriate.

Tribunalul a respins odată apelul, dar reclamantul l-a adus înaintea completului Curții de Apel. După debateri interesante, care au ocupat întreg programul zilei, Curtea a amânat pronunțarea sentinței.

Farmacii de serviciu

Arad

Vojtek: Bul. Reg. Maria.

Danciu: P. M. Viteazul.

Berger: Calea Șaguna.

Bernat: Gara Cfr.